



Ausgleichskasse Schweizerischer Baumeisterverband  
Caisse de compensation Société Suisse des Entrepreneurs  
Cassa di compensazione Società Svizzera degli Impresari-Costruttori

# Info

## nuovo numero AVS

Prossimamente inizieremo con l'implementazione del nuovo numero AVS.  
Dal 1.7.2008 l'attuale numero AVS a 11 cifre verrà sostituito dal nuovo numero a 13 cifre.

A seguito dei numerosi dati da elaborare l'introduzione avverrà a tappe.

**Qui di seguito la tabella di marcia:**

Dal 01. 07. 2008	Introduzione ufficiale del nuovo numero AVS.
Dal 01. 07. 2008	I nuovi certificati AVS richiesti verranno già consegnati con il nuovo formato.
Dal 15. 07. 2008	Comunicazione dei datori di lavoro alla Cassa AVS in che forma si desidera avere la lista di supporto.
Dal 01. 08. 2008	Invio dei nuovi certificati AVS ai beneficiari di rendite.
Dal 15. 09. 2008	Invio agli affiliati della lista di controllo.
Dal 01. 10. 2008	Invio dei nuovi certificati AVS agli indipendenti ed alle persone senza attività lucrativa.
Dal 01. 01. 2009	Il vostro programma informatico dovrà essere aggiornato con il nuovo numero a 13 cifre.
Dal 01. 03. 2009	Man mano che i certificati dei salari 2008 degli impiegati verranno registrati, invio dei nuovi certificati AVS ai datori di lavoro.

### **Cosa cambia? - Cos'è importante?**

Il nuovo numero AVS non permetterà più di risalire al nome, al sesso, alla data di nascita o alla nazionalità dell'assicurato. Sarà anonimo e discreto.

A partire dal 1.7.2008 i nuovi collaboratori dovranno essere annunciati presso la Cassa entro un mese dalla loro entrata in base alla nuova legislazione, indipendentemente dalle iscrizioni già esistenti sul certificato AVS attuale.


Informate i vostri collaboratori, che il vecchio certificato AVS è da custodire con il nuovo.



Ausgleichskasse Schweizerischer Baumeisterverband  
Caisse de compensation Société Suisse des Entrepreneurs  
Cassa di compensazione Società Svizzera degli Impresari-Costruttori

I nuovi numeri AVS vi verranno comunicati con una lista di supporto. La lista si basa sui nominativi dei vostri collaboratori indicati nel **certificato di salario 2007**.

I nostri affiliati ricevono entro metà giugno un formulario per la richiesta della lista di supporto.

Già registrati sul nostro  ? Allora non estate più e scoprite tutti i vantaggi, oltre allo scarico della lista di supporto, tali che:

- elaborare i nuovi certificati AVS e di annunciare i relativi cambiamenti
- richiamare il numero AVS dei vostri collaboratori ed aprire i conti individuali
- elaborare ed inviare il vostro certificato di salario a fine anno

Potete ridurre il vostro carico amministrativo ed ottimizzare il vostro lavoro. Siamo a vostra disposizione per le spiegazioni di rito sul nostro sito [www.ahvbaumeister.ch](http://www.ahvbaumeister.ch) oppure inviateci un mail a [partnerweb@baumeister.ch](mailto:partnerweb@baumeister.ch).

La nostra Cassa è in grado di elaborare i dati inviati nel formato ELM; pertanto siamo in grado di offrirvi anche questa possibilità di trasferimento dati.

Al momento dovete solamente comunicarci in quale formato desiderate ricevere la lista di supporto. Ulteriori passi non sono necessari. La consegna dei nuovi certificati AVS è già stata pianificata e si svolgerà come da tabella di marcia.

Se non trovate più il nostro formulario potete usare l'allegato.

Per eventuali domande potete rivolgervi alla signora Luisa Sargenti della nostra filiale in Bellinzona al telefono 091 825 66 76

**Cassa AVS**  
**Società Svizzera Impresari**  
Sumatrasstr. 15  
Postfach  
8042 Zurigo



Ausgleichskasse Schweizerischer Baumeisterverband  
Caisse de compensation Société Suisse des Entrepreneurs  
Cassa di compensazione Società Svizzera degli Impresari-Costruttori

Ditta: .....

Cassa AVS  
Società Svizzera Impresari  
Sumatrastr. 15  
Casella Postale  
8042 Zurigo

Indirizzo: .....

CAP/Luogo: .....

Persona di contatto: .....

Numero affiliato: .....

Desideriamo ricevere la lista di supporto nel seguente modo:

scarichiamo la lista dal Partnerweb

siamo già annunciati

ci annunciamo nei prossimi giorni

inviateci la lista formato Excel con password di sicurezza al seguente indirizzo email

Email: .....

Esempio della struttura dei dati:

Numero di campo	Descrizione	Esempio
1	Vecchio numero AVS (11 cifre) con punti di separazione	250.29.255.116
2	Nuovo numero (13 cifre) con punti di separazione (lunghezza del campo 16 segni)	756.9217.0769.85
3	Nome dell'assicurato, nome e cognome separati da virgola, tutto maiuscolo Umlaut (p.es. ä = AE, ü = UE)	CAFLISCH, WALTER
4	Sesso (annotazione ELM) F= female (donna) M=male (uomo)	M
5	Data di nascita DD.MM.YYYY	24.05.1929

desideriamo la lista di supporto in forma cartacea

Il formulario è da ritornare entro il **15 luglio 2008**.

Luogo/ Data:

Timbro e firma: